

1886-10-15

SENDER

Ingrid Lange

RECIPIENT

Agnete Skovgaard, Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Recipient's location:
Civita d'Antino

Mentioned people:
Nanny Bech
Ingrid Lange
Agnete Skovgaard
Joakim Skovgaard

Archive:
Mappe 48 nr. 67

TRANSCRIPTION

Mappe 48 brev nr. 67

Den 15de October 1886.

Kjære Joakim og Agnete!

Ja nu skal I først og fremmest have Tak for alle Eders mange Breve, særlig det fra Joakim til mig, hvor det dog var morsomt! Vi havde ellers tænkt os Doctoren anderledes pæn, saa vi bleve meget skuffet ved Din Illustration af ham og hans tykke madame; men "hvad gjør det, naar bare Hjærtet er sort," som Degnen sagde. Vi skal takke fra alle dem vi har afleveret Breve til, (dem vi har set vil det sige), men, hvem havde I dog tiltænkt det blanke Kort i den blanke Konvolut, hvis I

-2-

har beregnet det til nogen, saa maa I virkelig regne om igjen. Naa nu synger i altsaa snart paa det sidste Vers, der i Civita, det er rigtignok flinkt af Agnete at paatage sig at rejse; nu vil jeg da ønske Eder rigtig lykkelig Rejse. Hvor det dog maa være morsomt, at se Folkelivet og Børnelivet dernede; de Scener Joakim har tegnet i Brevene tyder da derpaa. Er der ogsaa Svin paa Dit Solskinsbillede med Majstørring! lige som paa Billedet i Thoras Brev; Drue-høsten [presningen], som Tante Nanny fortæller om, maa være komisk. Nu skal I høre noget om vores affairer; Thora jeg ved ikke om i har hørt, at Thora og jeg skulde

-3-

lære at synge hos Marie Schiøler, men nu er vi imidlertid begyndt derpaa uden Jeres Samtykke, men det kan vi vel nok faa endnu, hvis Agnete bare ikke finder paa, at vi skulde være for unge. Hun er skam morsom at synge med, og saa har vi endda Margrete til Compagnion, saa vi ere da i godt Selskab. Karoline skal jeg hilse mange Gange fra hun staar, som den grusomme Vogter og vogter paa at mit Brev kan blive færdig, saa hun kan faa det med, da det er den yderste Frist. Undskyld hvis der er nogle Fejler i mit Brev for jeg faar nok knap Tid til at se det igjennem. Jeg kan vist gjøre Bodil M.

-4-

en Tjeneste ved at takke for Brevet hun fik og sige at hun har et paa Stabelen til Eder. Ja saa Farvel da, det var ikke saa meget jeg fik skrevet, men bedre Lykke en anden Gang; fra Eders Ingrid.

Den 15^{de} October 1886.

Kjære Joakim og Agnete!
Ja nu skal I først og fremmest
have Tak for alle Eders mange
Breve, særlig det fra Joakim til
mig, hvor det dog var morsomt!
Vi havde ellers tænkt os Doctoren
anderledes pæn, saa vi bleve
meget skuffet ved din Illustration
af ham og hans tykke
madame; men "hvad gjør det,
naar bare Hjertet er sort," som
Segnen sagde. Vi skal takke
fra alle dem vi har afleveret
Breve til, (dem vi har det vil
det sige), men, hvem havde
I dog tiltænkt det blanke Korte
i den blanke Konvolut, hvis I

har bænget det til nogen, saa
maa I virkelig regne om igrav.
Saa nu synge i altsaa snart
paa det sidste Vers, der i Givitz
det er rigtignok flink af Agnete
at faa taget sig at ~~fejse~~; nu vil
jeg da ønske Edre rigtig lykkelig
Rejse. Hvor det dog maa være
smørsmat, at se Folkelivet og
Børnelivet dernede; der Seener
Joakims har tegnet i Breven
tyder da derpaa. Er der ogsaa
Lins paa Dit Løskjins Billed
med afslørning? Lige som paa
Billedet i Thors Brev; Dues-
^{prop mængde} ~~hesten~~, som Tante Manny for-
tæller om, maa være komisk.
Du skal I høre noget om vores
affairer; ~~for~~ jeg bed ikke om
i har hørt, at Thora og jeg skulde

løse at synge hos Jærre-Skiffer,
men nu er vi imidlertid begyndt
derpaa uden Jærre Samtykke,
men det kan vi vel nok faa
endnu, hvis Agnete bare ikke
finder paa, at vi skulde være
for unge. Hun er skam morsom
at synge med, og saa har vi
endda afsigret til Compagnien,
saa vi ere da i godt Selskab.
Karoline skal jeg hilse mange
Gange fra. Hun staar, som den
grusomme Copten og vogter paa
at mit Brev kan blive færdigt,
saa hun kan faa det med, da
det er den yderste Frist. Und-
skyld hvis der er nogle Fejler
i mit Brev for jeg faar nok knap
tid til at se det igjennem.
Jeg kan best. gjøre Bodelsk.

en Tjeneste ved at takke for
Brevet ~~fra~~ ^{til} og sige at
hun har et paa Stabelen
til Eder. Ja saa Farvel
~~da~~, det var ikke saa meget
jeg tid skrevet, men bedre
Lykke en anden Gang; fra
Eders Ingrid.